

Consideration about the Korean self-righteousness

2019. 8. 30 Seiji Tanabe

Preface

In late years, about time when our country annexed Korea approximately 80 years ago, the following indication and correspondence have been accomplished.

1 It was pointed out that merger caused big damage to Korea and Korean people.

2 Severe criticism and apology of several times were required.

3 Besides, a large amount of compensation has been made to pay, too. It is two points of the next the main thing that it damaged them.

I Women considered to be sex slaves in war public comfort station.

II The unfair discrimination that was added with a worker concerned with the Japanese company.

These are views of the writers, and a fact is distorted, and the branches and leaves are acquired, and the brakes that hatred is strong in amplification, the interchange between Japan and Korea and the safe guarantee of the Asian region work.

This time I investigate it from the situation that is faithful to a historical

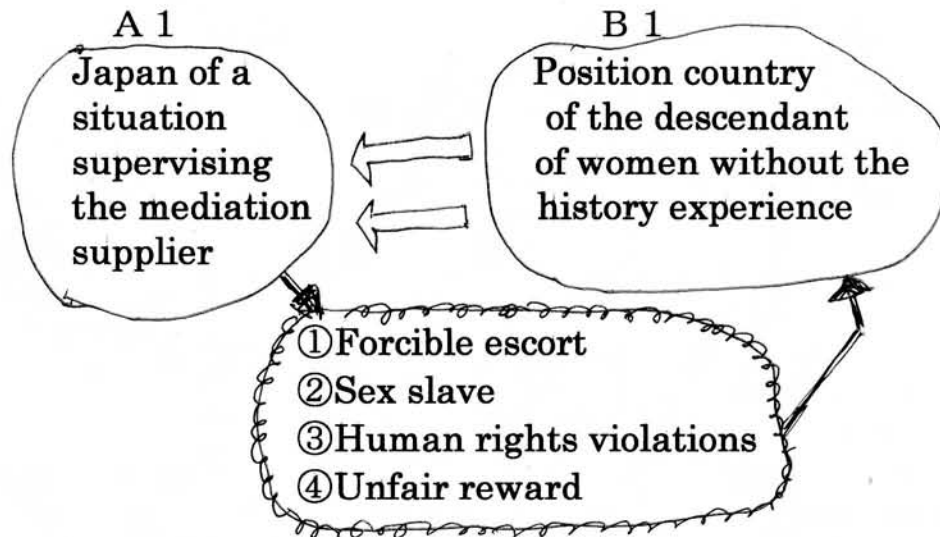
fact and examine these matters, and I recover, and I contribute to peace of the East Asia together and can cooperate, or the two countries want

to consider the relations that are a friendship how in future.

Then I examine it by follows.

I Women considered to be sex slaves in war public comfort station.

It is as follows if I show it about this in a figure.



At first why can you stand in the situation criticizing Korean (B1) Japan (A1)? It is the logic that it is natural that the women (the descendant) of the comfort station demand apology and compensation from Japan which oppressed an ancestor unfairly like ①~④.

However, a certain thing of the contradiction becomes clear when I think about some this logic finely.

【Contradiction】

I — i At first existence in itself of the fact of ①~④ is not proved.

It was a fact that there was a comfort station in the military and, in the place that the writer investigated, had heard a story from the person who did the inspection of the venereal disease as a hospitalman, but there was not forcible escort in a topic at all, and there were not others.

The reliable things are,

- 1 It is much prostitution suppliers to have sent women into there.
- 2 It's told that there were many brokers of Koreans.
- 3 Something like human traffic that was illegal might be performed and let it concern about the domestic affairs of states

authorities.

A procession did information to assume it a business permission system to follow order, and the Japanese (A1) Department of the Interior supervised the company while I did it this way.

In other words, not a Japanese (A1) unfair doer, it was a buster. Therefore I place "the original" of the information and "modern transliteration" here to make it clear.

oo

内務省発警第五号

昭和十三年二月二十三日

内務省警保局長

殿

支那渡航婦女の取扱に関する件

最近支那各地に於ける秩序の恢復に伴ひ渡航者著しく増加しつつあるも是等の中には同地に於ける料理店、飲食店、「カフェー」又は貸座敷類似の営業者と聯繫を有し是等の営業に従事することを目的とする婦女寡なからざるものあり更に亦内地に於て是等婦女の募集周旋を為す者にして恰も軍当局の諒解あるかの如き言辭を弄する者も最近各地に頻出しつつある状況に在り婦女の渡航は現地に於ける実情に鑑みるときは蓋し必要已むを得ざるものあり警察当局に於ても特殊の考慮を払ひ実情に即する措置を講ずるの要ありと認めらるるも是等婦女の募集周旋等の取締にして適正を欠かんか帝国の威信を毀け皇軍の名誉を書ふのみに止まらず銃後国民特に出征兵士遺家族に好ましからざる影響を与ふると共に婦女売買に関する国際条約の趣旨にも悖ること無きを保し難きを以て

旁、現地の実情其の他各般の事情を考慮し爾今之が取扱に關しては左記各号に準拠することと致度依命此段及通牒候

記

一、醜業を目的とする婦女の渡航は現在内地に於て娼妓其の他事実上醜業を営み満二十一歳以上且花柳病其の他伝染性疾患なき者にして北支、中支方面に向ふ者に限り当分の間之を黙認することとし昭和十二年八月米三機密合第三七七六号外務次官通牒に依る身分証明書を發給すること

二、前項の身分証明書を發給するときは稼業の仮契約の期間満了し又は其の必要なきに至りたる際は速に帰国する様予め諭旨すること

三、醜業を目的として渡航せんとする婦女は必ず本人自ら警察署に出頭し身分証明書の發給を申請すること

四、醜業を目的とする婦女の渡航に際し身分証明書の發給を申請するときは必ず同一戸籍内に在る最近尊族親、尊族親なきときは戸主の承認を得せしむることとし若し承認を与ふべき者なきときは其の事実を明ならしむること

五、醜業を目的とする婦女の渡航に際し身分証明書を發給するときは稼業契約其の他各般の事項を調査し婦女売買又は略取誘拐等の事実なき様特に留意すること

六、醜業を目的として渡航する婦女其の他一般風俗に關する營業に従事することを目的として渡航する婦女の募集周旋等に際して軍の諒解又は之と連絡あるが如き言辞其の他軍に影響を及ぼすが如き言辞を弄する者は總て嚴重に之を取締ること

七、前号の目的を以て渡航する婦女の募集周旋等に際して広告宣伝を なし又は事実を虚偽若は誇大に伝ふるが如きは總て嚴重之を取締ること 又之が募集

周旋等に従事する者に付ては嚴重なる調査を行ひ正規の許可又は在外公館等の発行する証明書等を有せず身許の確實ならざる者には之を認めざること

【現代文】

支那事變の後、支那各地の秩序回復に伴い渡航者が著しく増えているが、これらのなかには同地における料理店、飲食店、カフェー、または貸座敷類似の営業者と連携を有しこれらの営業に従事することを目的とする婦女子が少なくない。さらに内地においてはこれら婦女募集の周旋を為す者にして恰も軍当局の諒解あるかの如き言辞を弄する者も頻出しつつある状況に在り。

婦女の渡航は現地における実情に鑑みるときは蓋し必要已むを得ざるものあり。警察当局においても特殊の考慮を払ひ実情に即する措置を講ずるの要ありと認めらるるも、これら婦女の募集周旋等の取締にして適正を欠かんか帝国の威信を毀け皇軍の名誉を書ふのみに止まらず、銃後国民特に出征兵士遺家族に好ましからざる影響を与ふると共に婦女売買に関する国際条約の趣旨にも悖ること無きを保し難きを以て、現地の事情その他を考慮し以下各号に準拠することとする。

- (1) 海外の売春目的の婦女の渡航の条件は、現在内地で娼婦をしている満 21 歳以上で、性病や伝染病の無い者で、華北・華中に向かう者のみに当分の間黙認することとして、外務省の身分証明を発行する。
- (2) 身分証明を発行するときに、始めに契約した年季明けや、営業の必が無くなったときには、すぐに帰国するように諭すこと。
- (3) 婦女本人が、警察に出頭して身分証明書の申請をすること。
- (4) 承認者として、同一戸籍内の最近尊属親、それがいない場合は戸主、それもないときはそれが明かであること。

We recognized it generously on this occasion as far as the target person could do it.

However, President Mun ignored all the agreement of this good will and have broken.

II About the worker who engaged in the Japanese company in the wartime.

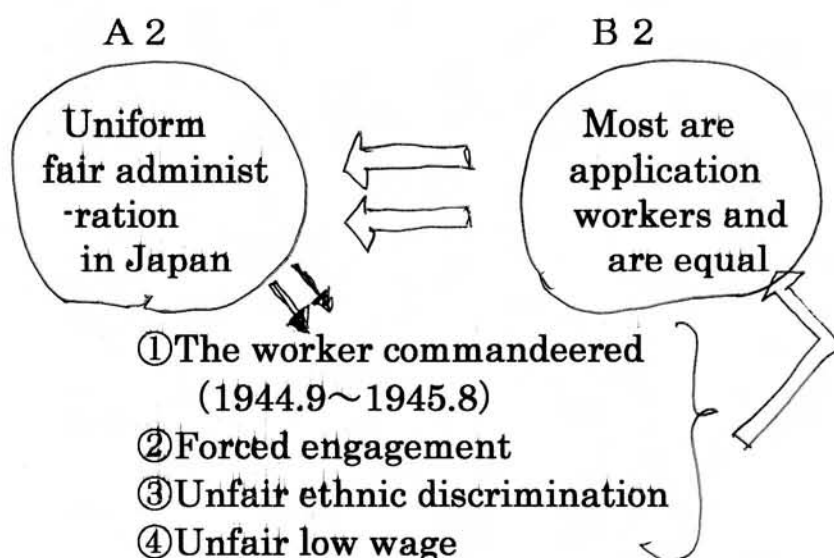
Then, it is the problem of the worker in the wartime that Korea calls "CHOYOKOU".

As know this; an agreement (property and an agreement - abbreviated designation between Japan about solution in matters relating to the right to claim and the economic cooperation:) of 1965 (1965) It has been settled in right to claim, economic cooperation agreement with Korea, December, 1965 by promulgation and notification) of the effect outbreak.

In other words, based on this treaty, normal diplomatic relations with Korea and Japan after World War II were held, and Japan assisted a fund of approximately 1.5 times of the budget for Korea in the year of the country concerned. And, as for the present economic development of Korea, the fund became basic.

This is a conventional common view.

It is as follows if I illustrate this problem.



At first originally ①~④ mentioned above does not exist.
According to the attendance books to remain in, I am paid a wage of the appropriateness in all equality.
Besides, as measures of the resignation bonus for special services (in a value of money)

A ransom of 51 trillion yen *1.5 = 76,500 billion yen seemed to be given (debt of Japan).

Therefore, if it temporarily goes back up before a treaty,

Property = hundreds of trillions of yen (by estimate) that abandoned 76,500 billion *2 approximate \Rightarrow = 153 trillion yen + proprietary right

If we receive the return mentioned above, we can restart of negotiations from the time.

In addition, Chancery is called "a worker given an order to start", and forced forcible escort is suggested, but shows that it is the worker whom a country notifies you definitely and gathered.

As for father, a notice came and worked in Ogura factory, but he bought one horse for a benefit at time of the return and handed a n older brother it by a present. There was not forced forcible escort at all.

Furthermore, a reason to repair disappears for the special service that it is an application worker (reason to pay bonus for) approximately 80 years later. And it comes for judgment given in Korean Chancery without enough the effectiveness.

III About the grope of the solution

By the above-mentioned examination, the composition that Korean sides always persist in "Assailant Vs Victim " collapses.

Therefore, we should overcome a past idea and switch an aim to how we build the friendly relationship of the two countries in

future.

The main theme that I discussed in this report some other time is two points of the next.

- ① Women considered to be sex slaves in war public comfort station.
- ② The unfair discrimination that was added with a worker concerned with the Japanese company.

① It is settled twice so far, and is a repeated case.

Because this is the matter which was already settled seeing from a Japanese side, and the fact was the professional prostitute whom the company sent not a sex slave, we were not able to do what even if said to be it how we will do it in future.

Next the theme of②, President Mun repeated a thing settled by a treaty of 1965 dogmatically. Thus, I will think that they should be able to deal as a domestic issue of Korea in future.